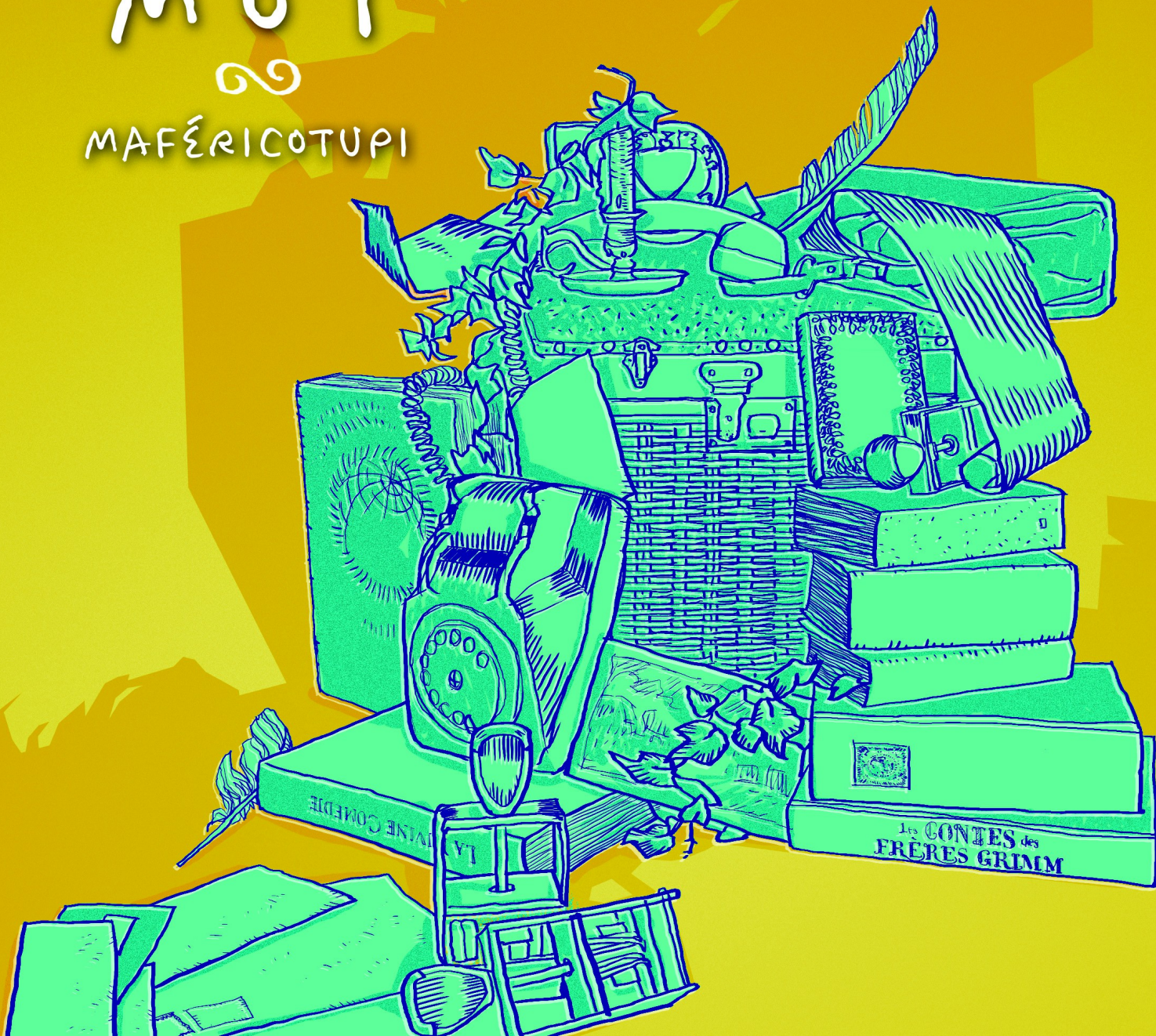


TOUT
UN
PAYS
DANS UN
MOT



MAFÉRICOTUPI



TOUT un PAYS dans un MOT

spectacle jeune public du collectif **Les Particules** à partir de **6 ans**

avec **Stéphane Guillaumon** et **Marie Rouge**

mise en scène et texte : **Marie Rouge**

regards extérieurs : **Katy Deville** et **Lionel Ménard**

création sonore : **Sylvain Miskiewicz**

crédit photo : **Audrey Chanonat** et **Whenyouhavetoshootshoot**

visuel : **Rémy Porcar - Graphice**

Origine du projet

Tout commence par un souvenir d'enfance. Un jour, un grand-père, mon grand-père, raconte qu'il est roi.

Roi de Maféricotupi.

Il raconte que son nom est : **Cabolinumétipocaridufégojiksévatuzy.**

C'est tout ce qu'il raconte. C'est déjà beaucoup pour une petite fille.

Plusieurs années passent. Le souvenir oublié revient et ne quitte plus ma tête de petite fille devenue grande. Cette porte sur l'imaginaire ne demande qu'à être ouverte et il est temps aujourd'hui.

Ah, détail qui a son importance : mon grand-père était linotypiste.

[linotypiste / Personne qui travaille sur une linotype, machine à composer et à fondre les caractères d'imprimerie par lignes.]

Autrement dit, il alignait des lettres pour former les phrases qu'on lisait dans les journaux et les livres.

Tout ça est une histoire de mots, de lettres, de traces, de mémoire.

Maféricotupi est devenu pour tous un pays des mots et de ceux qui les aiment.

L'histoire

TOUT un PAYS dans un MOT raconte le pays **Maféricotupi**, un royaume des mots sous toutes leurs formes : dits, entendus, écrits, lus.

On y trouve le Roi **Cabolinumétipocaridufégojiksévatuzy**, la Reine, les habitants, l'émissaire, un discours-poème, une forêt de livres, un escalier de papier, un jardin de mots,... et le Trésor du Roi.

Dans le bureau du Grand-Père, mais aussi salle du trône du Roi, deux petites-filles devenues grandes font revivre leur souvenir d'enfance et le pays de **Maféricotupi**.



Elles sont la princesse et la colporteuse de ce pays et prennent prétexte des objets du bureau pour ouvrir les portes de l'imaginaire et jouer avec les mots.



Les deux femmes sont à la fois deux sœurs et des personnages du pays inventé par le Grand-Père.

Dans un aller-retour entre le réel et l'imaginaire, entre la mémoire et le présent, le spectacle s'amuse avec le monde des mots, de France et d'ailleurs.

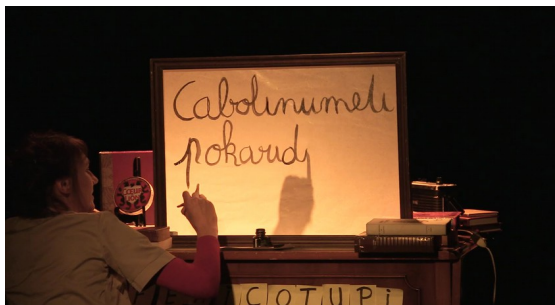
La scénographie

Sur scène, on découvre le bureau du grand-père qui est aussi la salle du trône du royaume de **Maféricotupi**. Ce n'est pas une scénographie hyperréaliste mais une transposition du bureau du grand-père avec ses objets essentiels : le bureau, le siège, un bric à brac de caisses, livres, cadres, ventilateur,... prêts à s'éveiller avec le récit.



Le pays de **Maféricotupi** se raconte par du théâtre d'objets, des objets manufacturés, du quotidien d'aujourd'hui ou d'hier, qu'on a déjà vus, qu'on a tous les jours sous le nez, qu'on a oubliés ou même jamais connus.

Ce sont les objets des mots : de l'écriture, de la lecture, de la parole, mais aussi des objets liés à l'enfance, au grand-père, au souvenir.



Le théâtre d'objets nous permet de faire appel à la mémoire, à la trace dont sont chargés les objets. Ils tissent un lien entre passé et présent, entre imaginaire et réalité.

Nous restons ancrés dans le réel tout en digressant vers des imaginaires autour de la langue.

Note d'intention

TOUT un PAYS dans un MOT est un spectacle sur un pays imaginaire qui n'existe que par et pour les mots. Il tient son origine d'un souvenir d'enfance, de mon grand-père, linotypiste, qui racontait qu'il était le Roi de **Maféricotupi**, au nom improbable de **Cabolinumétipokaridufégojiquésévatuzy...**

Depuis longtemps, les mots font partie de ma vie et de mon imaginaire. Je ne me suis jamais posé la question : les mots ont une importance centrale dans mon existence. Sous toutes leurs formes, ils me transportent parfois, m'agacent d'autres fois, m'intriguent ou me réjouissent. De façon assez naturelle, ils sont devenus mes alliés.

Pourtant je sais que ma relation aux mots n'est pas universelle et généralisable. Au fil de mes rencontres et



de ma pratique tant d'auteur que de comédienne ou de metteur en scène, je me suis confrontée à beaucoup de personnes pour qui les mots sont hostiles, ennuyeux, lointains, étrangers, violents,...

La relation aux mots est bien une histoire personnelle propre à chaque parcours.

Les mots sont aussi un besoin et leur manque provoque exclusion et marginalisation. C'est pour

moi une aberration que l'accès aux mots soit si difficile et inégalitaire.

TOUT un PAYS dans un MOT a pour ambition de remettre du jeu dans la relation au mot, de l'imaginaire et de la créativité. Il n'est pas question d'orthographe ni de grammaire mais de se réapproprier de façon ludique ce par quoi on s'exprime. Le langage est le propre de l'homme. Il est essentiel qu'il se le réapproprie dans toutes ses dimensions : communiquer, penser, partager, rêver...



Nous nous adressons dans ce spectacle à des enfants à partir de 7 ans, quand l'écriture et la lecture commencent à faire partie de leurs apprentissages. Nous ne prenons pas la place de l'école, nous proposons de la compléter par une autre façon d'aborder les mots.

Le pays de **Maféricotupi** est un pays mouvant où les habitants peuvent être chacun de nous et la relation intime que nous tissons avec les mots. Il n'y a pas une bonne et une mauvaise manière d'utiliser les mots. Il y en a mille et mille à enrichir et à développer.

TOUT un PAYS dans un MOT n'a pas de limite d'âge. Il peut aussi accueillir de grands enfants que les mots leur soient familiers ou non. Nous proposons un espace ludique aux mots sous toutes leurs formes.

Les mots au service de l'échange et de la rencontre

Les Particules invitent les spectateurs à prendre part au processus de création, que ce soit par des ateliers, des rencontres dans les écoles, les bibliothèques, ou tout lieu qui ouvert aux mots.

Nous avons déjà expérimenté plusieurs dispositifs :

La correspondance

Lors de la création, nous avons demandé à des personnes de notre entourage ou plus éloignées de nous envoyer un courrier, la lettre qu'ils ont toujours rêvé d'écrire ou juste une petite carte postale. Elle est envoyée à l'adresse des comédiennes mais ne leur est pas forcément destinée.

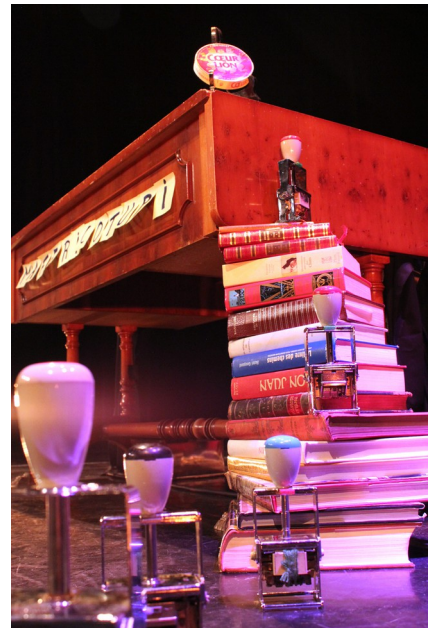
TOUT un PAYS dans un MOT est l'occasion de mettre en place une correspondance autour du

spectacle, entre deux écoles, deux institutions, deux théâtres, deux personnes...

Lors d'un **atelier d'écriture**, nous proposons aux enfants de jouer avec les mots et d'écrire des lettres pour le spectacle ou pour leurs proches.

Nous questionnons par là le plaisir de l'écriture épistolaire, de recevoir un courrier, d'échanger des mots, de tracer sur le papier, d'imaginer une mise en forme,...

Ces lettres sont le support d'une séquence du spectacle. Les courriers reçus par les comédiennes sont ajoutés à cette séquence où les lettres sont tirées au hasard au cours de la représentation.



Les ateliers de pratique théâtrale ou de théâtre d'objets

Les comédiennes du spectacle proposent des temps d'**ateliers**, soit sur le lieu de représentation, soit dans les écoles, bibliothèques,... Elles leur proposent de toucher du doigt, du corps, de la voix, les disciplines théâtrales utilisées dans le spectacle.



Le **théâtre** est l'occasion de faire connaissance avec l'espace de jeu, le corps en mouvement et les émotions.

Le **théâtre d'objets** ouvre sur des mondes imaginaires dont les objets sont les personnages et les enfants les créateurs.

TOUT un PAYS dans un MOT a pour ambition de **remettre du jeu dans la relation au mot, de l'imaginaire et de la créativité.**

Le spectacle est un support privilégié pour aller plus loin dans ce sens et **se réapproprier de façon ludique le langage**, ce par quoi on s'exprime.

La compagnie

Née en 2016 dans la continuité du travail de Marie Rouge et de la compagnie **La Bobine**, **Les Particules** sont un espace d'échange, de réflexion et de création autour de l'humain et de sa société.

La compagnie met en forme ses réflexions dans des créations visuelles, travaillant le symbolique, emmenant le spectateur dans un univers d'images polysémiques, souvent esthétiques, toujours chargées et sensibles.

L'intime est au centre de ses spectacles, ce qui est au cœur de l'homme, le fait exister individuellement et collectivement.

Nous travaillons sur des dispositifs de proximité au public, que ce soit dans le choix des lieux de représentation ou dans la scénographie.

Les Particules imaginent des moyens d'exprimer, de représenter ses questionnements en faisant appel à plusieurs disciplines du spectacle vivant. Elles regroupent des professionnels du spectacle vivant, comédiens, danseurs, marionnettistes, vidéastes, plasticiens, techniciens,... dans le sillage de leur recherche.

L'Équipe

Marie Rouge (comédienne et metteur en scène)



Parallèlement à des études à l'Institut d'Études Politiques de Lyon, Marie se forme au métier de comédienne. Elle assemble un patchwork de compétences : mouvement, clown et mime, marionnette ou théâtre d'objets.

Elle a travaillé notamment avec le *Voyageur Debout* ou *Lory Leshin* sur le clown, le *Théâtre du Mouvement* à Lyon sur le corps, la *FAI AR* sur les arts de la rue, *Christian Carrignon* sur le théâtre d'objets, *François Lazaro* sur la marionnette, *Norman Taylor* sur le mime,...

Sa rencontre avec *Alexandre Del Perugia* oriente sa recherche vers un théâtre simple et sincère, dans lequel le jeu et le joueur prennent une place essentielle.

Elle collabore à de nombreux projets théâtraux et pluridisciplinaires depuis 2002 avec les compagnies *Persona*, *Peut-être*, *Intrigant's Compagnie*, *Noir-Clair*, la *Batahola de la Pintura*, *Appareusement*, *Tocadame*,...

En 2004, elle participe à la création d'*Amphigouri Théâtre*.

En 2007, elle crée *La Bobine* afin de poursuivre sa recherche autour de l'humain et de la société par la création de spectacles pluridisciplinaires.

Elle met en scène "*Mille e Tre*", spectacle sur les femmes de Don Juan et "*Écllosion de Clown*", spectacle jeune public.

Elle fait appel à Lionel Ménard pour mettre en scène deux monologues de Daniel Véronèse dans lesquels elle joue : "*Adela*" et "*Luisa*".

En 2013 sort "*Le Cabaret des Solitudes*", spectacle itinérant sur les petits travers.

En 2016 naissent *Les Particules*, rencontre avec Raphaël Gouisset et Catherine Demeure.

Et surtout, elle étale toujours la confiture jusqu'au bord de la tartine.

Stéphane Guillaumon (comédienne)



Stéphane se forme de 1992 à 1996 au théâtre de *L'Ambroisie* à Paris selon la méthode de *J. Grotowski*, avec *C. Ehrardt*, vers une approche du théâtre par le corps.

Elle participe ensuite à divers projets dont le collectif du *Théâtre Sans Nom* (créations/ performances/ spectacles de rue), "*Utérasia*" et "*Un siècle d'amour*" de *K. Prugneau*, un laboratoire d'acteur dirigé par *J.M Potiron* autour de "*La mouette*" de *Tchekhov*, "*Les Bonnes*" de *J. Genet* mis en scène *P. Heirtz*, le projet "*Kermesse*" mis en scène par *J.L. Sackur* au Centre Théo Argence (St Priest).

Elle crée des lectures poétiques accompagnées de musiciens : "*Dire le bleu*", "*Poésie et Jazz*", "*Histoires d'hommes*" et participe à la mise en voix des œuvres : "*Le cercle des représailles*" dirigé par *A. Laforce*, "*Wagon*" dirigé par *J.L. Sackur*.

Elle crée "*Être*", petite forme mêlant univers sonore et partition physique autour de l'œuvre de *Maillol*.

Actuellement elle travaille pour *La Myrtille Sauvage* pour le spectacle jeune public "*Baba-Yaga*" et une lecture d'appartement "*Lettres à un jeune poète*" de *Rainer Maria Rilke* mise en scène de *B.Kôhl*.

Ne survit pas au delà de deux jours sans fromage et chocolat (ensemble ou séparément).

Technique

Espace scénique : minimum 3,5 x 3,5 mètres

Jauge : 60 à 80 personnes (en fonction de la disposition du public)

Nécessité de pouvoir faire l'obscurité (pas besoin de noir total, mais pénombre pour la projection)

Prise électrique 220 volts

Contact

Les Particules

Siège social : 39 rue Georges Courteline – 69100 VILLEURBANNE

tél. 04 37 24 37 51

mob. 06 85 90 71 53

marie@lesparticules.org

<http://www.lesparticules.org>

Partenaires :

TNG (Lyon 9ème), **Théâtre de Cuisine** - Friche la Belle de Mai (Marseille), **La BaTYsse** à Pélussin (42), la **Minoterie** (Dijon, 21), la **COPLER** (Saint Symphorien de Lay – 42), Ville de **Villeurbanne** (69) **Friche Lamartine** (Lyon 3ème), **MJC Monplaisir** (Lyon 8ème), **MJC Villeurbanne**, **MPT Rancy** (Lyon 3ème).

Lecture du texte en librairie et bibliothèque dans le cadre du Comité de Découverte des Écritures Contemporaines mené par la compagnie **Traversant 3**.